

**Unkari-Budapest: Rautateiden rakennustyöt**  
**OJ S 250/2017 30/12/2017**  
**Ilmoitus tehdystä sopimuksesta**  
**Urakat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: NIF Zrt.  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: AK15388  
Postiosoite: Váci út 45.  
Postitoimipaikka: Budapest  
NUTS-koodi: HU110 Budapest  
Postinumero: 1134  
Maa: Unkari  
Yhteyshenkilö: Boda Tamás  
Sähköpostiosoite: [kozbeszerzes@nif.hu](mailto:kozbeszerzes@nif.hu)  
Puhelin: +36 14368100  
Faksi: +36 14368110  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <http://www.nif.hu>  
Hankkijaprofiilin osoite: <http://www.nif.hu>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Julkisoikeudellinen laitos

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Muu toimiala: Közlekedési infrastruktúra fejlesztés

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

„Vállalkozási Szerződés keretében Százhalombatta (bez.) – Ercsi elágazás (bez.)  
vonalszakasz vasúti pálya és kapcsolódó létesítményeinek korszerűsítése (PST: V040.08)”  
Viitenumero: V040.08

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

45234100 Rautateiden rakennustyöt

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Rakennusurakat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Szerződés meghatározása: Vállalkozási szerződés.  
Tárgya: „Vállalkozási Szerződés keretében Százhalombatta (bez.) – Ercsi elágazás (bez.)  
vonalszakasz vasúti pálya és kapcsolódó létesítményeinek korszerűsítése (PST: V040.08)”.

### II.1.6. Osia koskevat tiedot

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo

Arvo ilman alv:tä: 48 908 290 221,00 HUF

## II.2. Kuvaus

### II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

45213321 Rautatieasemien rakennustyöt, 45233144 Ylikulkusiltojen rakennustyöt, 45234116 Radanrakennustyöt, 45234115 Rautateiden merkinantojärjestelmään liittyvät työt, 45234160 Ajojohtojärjestelmän rakennustyöt, 45231400 Sähkölinojen rakennustyöt, 45317000 Muut sähköasennukset, 71540000 Rakennustöiden johto, 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut

### II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: HU120 Pest

NUTS-koodi: HU211 Fejér

Pääasiallinen suorituspaikka: Százhalombatta – Ercsi elágazás vasúti vonalszakasz.

### II.2.4. Kuvaus hankinnasta

A Százhalombatta (bez.) – Ercsi-elágazás (bez.) 15,70 km hosszú vasúti vonalszakasz (219+00 – 376+00 hm sz. között) Százhalombatta állomás átépítése, új nyíltvonali vágányok építése, a meglévő vágányhálózatba Ercsi-elágazásnál becsatlakozva  $v = 120/160$  km/h pályasebességre és 225 kN tengelyterhelésre.

120/160 km/h sebességű és 225 kN tengelyterhelésű közlekedésre alkalmas pálya kiépítése 15,70 pályakm hosszon. Százhalombatta vágányhálózatának korszerűsítése. 55 cm magasságú állomási peronok létesítése, aluljárók, liftek, perontetők építése, akadálymentes állomási környezet kialakítása. Vonali műtárgyak építése. Külön szintű vasúti-közúti keresztezések kialakítása. Tervvilágítás kiépítése, 0,4 kV-os villamos energiaellátás és felsővezeteki rendszer építése és átépítése. P+R rendszer kialakítása. Új kábelaléptmény és kábelhálózat kiépítése az állomásokon.

Főbb mennyiségek:

- Hézag nélküli vágány al-és feléptményének építése 60 rendszerű sínnel, előfeszített vasbeton aljjal Százhalombatta - Ercsi-elágazás nyíltvonali vonalszakaszon: ~21 vkm,
- Állomási átmenő fővágányok és nyíltvonali vágányok átépítése al- és feléptménnyel: 15,3 vkm,
- Állomási mellékvágányok al-és feléptményének átépítése ~2,1 vkm,
- Vasúti műtárgyak: 11 db kerethíd építése, 1 db vb lemez híd felújítása,
- Szent László patak feletti tartóbetétes vb műtárgy bontása és új építése,
- Peronaluljáró építése: 1 db,
- Közúti felüljáró építése: 4 db,
- Közúti aluljáró építése: 2 db,
- Közúti aluljáró tömedékelése: 1 db,
- Támfal építése: 1 db,
- Százhalombatta állomás átépítése során 27 csoport új kitérő beépítése Ercsi-elágazás átépítése során 9 csoport új kitérő beépítése,
- Számítógép által vezérelt villamos váltófűtés kiépítése: 36 csoport kitérőben,
- 25 kV 50 Hz rendszerű váltakozó áramú nyíltvonali és állomási felsővezeték hálózat kiépítése: ~44 km,
- Optikai kábel fektetése (elhelyezése felsővezeteki oszlopsoron): 16,5 km,

- A jelenlegi biztosítóberendezés átalakítása az építési fázisoknak megfelelően: Százhalombatta állomáson 22 csoport kitérőt vezérlő 75 Hz-es jelfeladással kiegészített állomási jelfogó függéses biztosító berendezés,
- Vasúti térvilágítás kiépítése 2 különálló helyszínen,
- Esélyegyenlőséget biztosító sínkoronaszint +55 cm magas peron építése: 3 db,
- Kapcsolódó távközlési kábelkiváltási és kábelaléptményi munkák a műszaki leírásban foglaltak szerint,
- Járulékos közműkiváltási-, útépítési-, magasépítési-, környezetvédelmi-, növénytelepítési munkák a műszaki leírásban foglaltak szerint,
- Projekt során a módosított engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése valamennyi vasúthoz kapcsolódó szakág esetén,
- Építési engedélyek módosítása, megszerzése.

A feltüntetett mennyiségek tájékoztató jellegűek, a tervezés-engedélyeztetés során módosulhatnak. A részletes mennyiségeket és a feladatokat a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Részajánlattétel nem megengedett az alábbiakra tekintettel: A teljesítés rendkívül összetett feladatot jelent, amely sok szakág és szakma munkájának együttműködése és összehangolása során jön létre. Az építési tevékenység során szükséges, hogy egyszerre több szakma is folyamatosan munkát végezzen a területen. Ebben az esetben a határidőre és jó minőségben történő munkavégzés, a felelősségi körök, az egyes szakágak garanciavállalásainak egymástól történő elhatárolása és feltételeinek meghatározása nagy körültekintést és a teljes munkára való egységes rálátást kíván.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Laatuperuste - Nimi: A felhívás III.1.3) M2)B) pontjában meghatározott 36 hónap szakmai tapasztalaton túli releváns szakmai tapasztalat (hónapban megadva) [max. 24 hónap] / Painotus: 4

Laatuperuste - Nimi: A felhívás III.1.3) M2)C) pontjában meghatározott 36 hónap szakmai tapasztalaton túli releváns szakmai tapasztalat (hónapban megadva) [max. 24 hónap] / Painotus: 4

Laatuperuste - Nimi: A felhívás III.1.3) M2)D) pontjában meghatározott 36 hónap szakmai tapasztalaton túli releváns szakmai tapasztalat (hónapban megadva) [max. 24 hónap] / Painotus: 4

Laatuperuste - Nimi: A felhívás III.1.3) M2)E) pontjában meghatározott 36 hónap szakmai tapasztalaton túli releváns szakmai tapasztalat (hónapban megadva) [max. 24 hónap] / Painotus: 4

Laatuperuste - Nimi: Új vasúti keresztalj vasúti szállításának vállalása az anyagok/termékek mennyiségét (db) tekintve (%-ban megadva) [max. 80 %] / Painotus: 7

Laatuperuste - Nimi: Új zúzottkő vasúti szállításának vállalása az anyagok/termékek tömegét (t) tekintve (%-ban megadva) [max. 80 %] / Painotus: 7

Hinta - Painotus: 70

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: kyllä  
Hankkeen nimi tai viite:

#### **II.2.14. Lisätiedot**

## IV kohta: Menettely

---

### IV.1. Kuvaus

#### IV.1.1. Menettelyn luonne

Avoin menettely

#### IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

#### IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### IV.2. Hallinnolliset tiedot

#### IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2017/S 143-293603](#)

#### IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä

#### IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä

## V kohta: Sopimuksen tekeminen

---

Sopimus nro: 1

#### Nimi:

Vállalkozási Szerződéses Megállapodás

Sopimus/osa tehdään: kyllä

### V.2. Sopimuksen tekeminen

#### V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä

18/12/2017

#### V.2.2. Tietoa tarjouksista

Saatujen tarjousten lukumäärä: 4

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 3

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 0

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

#### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Mészáros és Mészáros Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Postiosoite: 0311/5. hrsz

Postitoimipaikka: Felcsút

NUTS-koodi: HU211 Fejér

Postinumero: 8086

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [titkarsag@meszaroskft.hu](mailto:titkarsag@meszaroskft.hu)

Puhelin: +36 22594016

Faksi: +36 23532157

Urakoitsija on pk-yritys: ei

### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Vasútépítők Pályatervező, Kivitelező és Iparvágányfenntartó Kft.

Postiosoite: Csaba u. 9.

Postitoimipaikka: Győr

NUTS-koodi: HU221 Győr-Moson-Sopron

Postinumero: 9023

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [titkarsag@meszaroskft.hu](mailto:titkarsag@meszaroskft.hu)

Puhelin: +36 22594016

Faksi: +36 23532157

Urakoitsija on pk-yritys: ei

### V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

Sopimuksen/osan alustava arvioitu kokonaisarvo: 41 646 708 757,00 HUF

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 48 908 290 221,00 HUF

### V.2.5. Tietoa alihankinnasta

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.3. Lisätiedot

1. A szerződés teljesítéséhez alvállalkozók kerülnek igénybevételre.

2. Ajánlattevők neve, címe, adószáma:

– SZ-E Konzorcium: Mészáros és Mészáros Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 8086 Felcsút, 0311/5. hrsz.; adószám: 12671003-2-07); Vasútépítők Pályatervező, Kivitelező és Iparvágányfenntartó Kft. (székhely: 9023 Győr, Csaba u. 9.; adószám: 10678547-2-08).

– DS Konzorcium: Dömper Kft. (székhely: 2541 Lábatlan Dunapart Hrsz.: 1605/2; adószám: 10229105-2-11); Subterra-Raab Kft. (székhely: 9024 Győr, Rómer Flóris utca 5.; adószám: 24824040-2-08).

– SB-BATTA 2017 KONZORCIUM: STRABAG Vasútépítő Kft. (székhely: 1117 Budapest, Gábor Dénes utca 2. (Infopark D. épület); adószám: 24154505-4-43); Belfry PE Kft. (székhely: 1016 Budapest, Hegyalja út 7-13.; adószám: 14703988-2-41).

– Konszenzus Pannónia Zrt. (székhely: 1071 Budapest, Dózsa György út 54. III. em. 6-7.; adószám: 14450075-2-42).

3. Nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

SZ-E Konzorcium: Mészáros és Mészáros Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 8086 Felcsút, 0311/5. hrsz.); Vasútépítők Pályatervező, Kivitelező és Iparvágányfenntartó Kft. (9023 Győr, Csaba u. 9.).

4. Az egyösszegű nettó ajánlati ár 48 185 507 607 Ft; a szerződés végleges összértéke: 48 908 290 221 Ft, amely tartalmazza a 1,5 % tartalékkeret összegét is.

### VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

#### VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828594

Faksi: +36 18828593

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:  
Kbt. 148. § rendelkezései szerint.

#### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828594

Faksi: +36 18828593

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

28/12/2017